

Libero entra in bagno. C'è un profumo molto forte. Il bagno è tutto pulito. Minni sorride:

- Guarda, Libero, è tutto pulito. Adesso puoi anche mangiare in bagno!
- Minni! In italiano "fare il bagno" significa "lavarsi". Si dice anche "fare la doccia", "fare lo shampoo"...
- Ah, davvero?
- Sì. Va bene, non importa. A che ora vuoi fare colazione domani mattina?
- Devo preparare la colazione per te?
- No. "Fare colazione" vuol dire "mangiare la colazione". Minni, io vorrei fare colazione con te, domani mattina.
- Bene. Anch'io domani faccio colazione con thè. Oppure caffè. Buonanotte!
- Buonanotte.

Adesso Libero sa che la sua amica non capisce molto bene l'italiano.

Note

Capitolo 4

Le giornate passano veloci. Dal lunedì al venerdì Libero lavora in una **ditta** di import-export. Esce la mattina per andare in ufficio ma spesso all'ora di pranzo torna a casa per mangiare con Minni. Oggi Libero è in ritardo e telefona a Minni.

- Pronto Minni? Come va, tutto bene?
- Sì, tutto bene. Grazie. Oggi mangiamo insieme?
- Sì, ma ho ancora del lavoro da finire. Dobbiamo **spedire** una grossa partita in Cina.
- Che cos'è una partita?
- È una quantità di **merce**. Io vengo più tardi. Per favore, fra quindici minuti comincia a preparare.
- Sì. Che devo fare?
- Metti un litro d'acqua in una **pentola**.
- Metto un litro d'acqua in una pentola.
- Poi accendi il gas.
- Poi accendo il gas.
- Bene. Quando l'acqua diventa calda, **aggiungi** un po' di sale.

ditta: compagnia, azienda commerciale.

Es.: Mio fratello lavora in una ditta di trasporti.
spedire: mandare qualcosa per posta. *Es.: Voglio spedire una lettera a mia madre.*

merce: ogni prodotto che si compra o si vende in un negozio. *Es.: Al "Duty Free" dell'aeroporto la merce costa meno perché non ci sono le tasse.*

pentola:



aggiungi (inf. aggiungere): mettere. *Es.: Se aggiungi un po' di sale, la pasta è più buona.*

Note

- Come? Puoi ripetere?
- Quando l'acqua diventa calda, aggiungi un po' di sale.
- Quando l'acqua diventa calda, aggiungo un po' di sale.
- È nella scatola rossa.
- Nella scatola rossa.
- Bene. Quando l'acqua **bolle**, butta la pasta!
- Come, scusa?
- Quando l'acqua bolle, butta la pasta!
- Butto la pasta...?
- Sì, quando l'acqua bolle... Tutto chiaro?
- Ehm... sì... va bene. Ci vediamo dopo.

Minni va in camera e prende un dizionario. Cerca il verbo "buttare".

- *Bussare...*, *busta...*, *ecco: "buttare". Significa... "gettare via". Come "buttare la spazzatura". Ma perché devo buttare la pasta?*

Dopo trenta minuti, Libero torna a casa. Subito va in cucina a vedere come vanno le cose. Minni è arrabbiata. Ha un pacco di spaghetti in mano.

- Al mio Paese buttare le cose da mangiare è sbagliato. Io non voglio buttare la pasta.

bolle (inf. bollire): quando l'acqua calda arriva a 100°. *Es.: L'acqua bolle, ora possiamo preparare il tè.*

spazzatura:



Note

- Scusa, Minni, buttare la pasta significa mettere gli spaghetti dentro l'acqua...
- Ah, sì?

Sul viso di Minni adesso c'è un sorriso.

Capitolo 5

Ci sono molte cose da fare in una casa: lavare, ordinare, fare da mangiare, ecc. A Minni piace aiutare in casa, così un giorno Libero domanda alla sua amica:

- Sai fare il **bucato in lavatrice**?
- Il bucato in lavatrice? Sì, sì. Ho un libro che spiega molto bene come si fa.
- Un libro? Sei sicura?
- Sì. Vai a lavorare, faccio tutto io.

Libero è un po' sorpreso da questa risposta, ma non vuole fare due volte la stessa domanda. Così non dice niente e va a lavorare. Ma quando torna a casa, i vestiti sono ancora sporchi.

- E il bucato? - domanda.

bucato: la quantità dei vestiti da lavare. *Es.: Tutti i vestiti sono sporchi. Devo fare il bucato.*
lavatrice: la macchina che lava i vestiti. *Es.: Lavo i pantaloni e le camicie con la lavatrice.*

Note

- È tutto pronto, in cucina, sulla tavola. - risponde Minni con un sorriso.

- In cucina, sulla tavola? Perché in cucina?

- Perché quello è il posto giusto. Mangiamo subito, è ancora caldo.

Libero e Minni vanno in cucina. Sulla tavola ci sono due piatti di pasta. Sono **bucatini all'amatriciana**. C'è tutto: la **pancetta**, il **parmigiano**, proprio come piace agli italiani. In quel momento Libero capisce.

- Oh, no, Minni! Quando dico "fare il bucato", voglio dire "lavare i vestiti", non "fare i bucatini" e poi, "in lavatrice" non significa "all'amatriciana".

Libero ride, invece Minni piange.

- Scusa, io sbaglio sempre, non sono brava.

- No, non è vero. Il tuo italiano è buono, ma non conosci ancora la nostra cultura. Comunque, i tuoi bucatini all'amatriciana mi piacciono molto.

- Veramente?

- Veramente. Sono buonissimi.

bucatini all'amatriciana: specialità tipica di Amatrice (piccolo paese vicino Roma) cucinata con grossi spaghetti.

pancetta: parte del maiale, simile al prosciutto.

parmigiano: tipo di formaggio italiano, molto vecchio e profumato.

Note



Capitolo 6

Una settimana dopo Libero porta Minni al **matrimonio** di un suo amico. Per Minni è una buona occasione per conoscere la cultura e le tradizioni italiane. Il matrimonio è in chiesa. Ci sono molti invitati.

- Come si chiama il tuo amico? - domanda Minni.
- Si chiama Giuseppe.
- E la ragazza?
- Elena. È molto carina, vero?
- Sì, è una ragazza molto "lunga".
- Minni, si dice "molto alta" non "molto lunga".

Dopo la cerimonia, tutti escono e aspettano fuori dalla chiesa.

- Adesso che facciamo, Libero? - domanda Minni.
- Adesso c'è il pranzo, ma prima dobbiamo buttare un po' di **riso**.
- Dobbiamo buttare il riso? Cuciniamo qui?
- No, guarda come fanno gli altri.

Quando gli sposi escono, tutti lanciano il riso e gridano:

"VIVA GLI SPOSI!"

matrimonio: cerimonia che celebra l'unione tra due persone. *Es.: Domani Bruno si sposa con una ragazza spagnola. È il suo secondo matrimonio.*

riso:



Note

Poi arriva il momento degli **auguri**. Tutti vogliono parlare con gli sposi. Anche Minni vuole dire qualcosa. Così guarda nel suo dizionario e dice:

- Questo è un giorno speciale. Il giorno del vostro matrimonio. Cento di questi giorni!

Quando sente queste parole, lo sposo diventa rosso. Infatti questo è il suo terzo matrimonio. Nessuno vuole sposarsi cento volte!

Capitolo 7

Dopo il matrimonio c'è il pranzo. Libero e Minni vanno al ristorante in macchina. Lei è molto silenziosa e lui è un po' preoccupato per la sua amica.

- Tutto bene, Minni? Perché non parli?
- Perché per me è difficile parlare in italiano.
- Conosci le barzellette?
- No, che significa?
- Sono delle piccole storie, con un finale divertente. Vuoi imparare una barzelletta?
- Sì, certo.

auguri: parole che si dicono per occasioni speciali. *Es.: Oggi è il tuo compleanno. Tanti auguri, Silvia!*

Note